

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ
для проведения текущей и промежуточной аттестации

по учебной дисциплине

«Иностранный язык»

для направления подготовки **38.06.01 ЭКОНОМИКА**

Направленность программы: Экономика и управление народным хозяйством (по отраслям и сферам деятельности)

1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы (очная форма)

	1	2	3	4	5	6
УК-1 Способность к критическому анализу и оценке современных научных достижений, генерированию новых идей при решении исследовательских и практических задач, в том числе в междисциплинарных областях						
Б1.Б.1 История и философия науки	+	+				
Б1.Б.2 Иностранный язык	+	+				
Б1.В.ОД.1 Экономика и управление народным хозяйством					+	
Б1.В.ОД.2 Педагогика высшей школы			+	+		
Б1.В.ОД.3 Методология научных исследований			+	+		
Б1.В.ОД.4 Грантовая система по поддержке научных исследований				+		
Б1.В.ДВ.2.1 Инновационный менеджмент		+				
Б1.В.ДВ.2.2 Экономический анализ управленческих решений		+				
Б2.И Практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности (исследовательская практика) (стационарная; выездная)					+	
Б3.НИ Научно-исследовательская деятельность и подготовка научно-квалификационной работы (диссертации) на соискание ученой степени кандидата наук	+	+	+	+	+	+
Этапы формирования компетенций	1	2	3	4	5	6
УК-3 Готовность участвовать в работе российских и международных исследовательских коллективов по решению научных и научно-образовательных задач						
Б1.В.ОД.3 Методология			+	+		

научных исследований						
Б1.Б.2 Иностранный язык	+	+				
Б1.В.ОД.4 Грантовая система по поддержке научных исследований				+		
Б1.В.ДВ.1.1 Методология проведения экономических исследований						
Б1.В.ДВ.1.2 Экономическая оценка инвестиций						
Б2.И Практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности (исследовательская практика) (стационарная; выездная)					+	
Б3.НИ Научно-исследовательская деятельность и подготовка научно-квалификационной работы (диссертации) на соискание ученой степени кандидата наук	+	+	+	+	+	+
Этапы формирования компетенций	1	2	3	4	5	6
УК-4 Готовность использовать современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языке						
Б1.Б.2 Иностранный язык	+	+				
Б1.В.ДВ.1.1 Методология проведения экономических исследований Б1.В.ДВ.1.2 Экономическая оценка инвестиций			+			
Б3.НИ Научно-исследовательская деятельность и подготовка научно-квалификационной работы (диссертации) на соискание ученой степени кандидата наук	+	+	+	+	+	+
Этапы формирования компетенций	1	2	3	4	5	6
УК-6 Способность планировать и решать задачи собственного профессионального и личностного развития						
Б1.Б.1 История и философия науки	+	+				

Б1.Б.2 Иностранный язык	+	+				
Б1.В.ДВ.3.1 Оценка стоимости компании Б1.В.ДВ.3.2 Финансовый анализ					+	
Б2.П Практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности (педагогическая практика) (стационарная; выездная)				+		
Б3.НИ Научно-исследовательская деятельность и подготовка научно-квалификационной работы (диссертации) на соискание ученой степени кандидата наук	+	+	+	+	+	+
Этапы формирования компетенций	1	2	3	4	5	6
ОПК-1 Способность самостоятельно осуществлять научно-исследовательскую деятельность в соответствующей профессиональной области с использованием современных методов исследования и информационно-коммуникационных технологий						
Б1.Б.2 Иностранный язык	+	+				
Б1.В.ОД.1 Экономика и управление народным хозяйством					+	
Б1.В.ОД.3 Методология научных исследований			+			
Б1.В.ДВ.2.1 Инновационный менеджмент Б1.В.ДВ.2.2 Экономический анализ управленческих решений		+				
Б1.В.ДВ.3.1 Оценка стоимости компании Б1.В.ДВ.3.2 Финансовый анализ					+	
Б2.И Практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности (исследовательская практика) (стационарная; выездная)					+	
Б3.НИ Научно-	+	+	+	+	+	+

исследовательская деятельность и подготовка научно-квалификационной работы (диссертации) на соискание ученой степени кандидата наук						
Этапы формирования компетенций	1	2	3	4	5	6

1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы (заочная форма)

Семестр Наименование дисциплины	1	2	3	4	5	6	7	8
УК-1 Способность к критическому анализу и оценке современных научных достижений, генерированию новых идей при решении исследовательских и практических задач, в том числе в междисциплинарных областях								
Б1.Б.1 История и философия науки	+	+						
Б1.Б.2 Иностранный язык	+	+						
Б1.В.ОД.1 Экономика и управление народным хозяйством						+		
Б1.В.ОД.2 Педагогика высшей школы			+	+				
Б1.В.ОД.3 Методология научных исследований				+	+			
Б1.В.ОД.4 Грантовая система по поддержке научных исследований						+		
Б1.В.ДВ.2.1 Инновационный менеджмент			+					
Б1.В.ДВ.2.2 Экономический анализ управленческих решений			+					
Б2.И Практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности (исследовательская практика) (стационарная; выездная)					+			
Б3.НИ Научно-исследовательская деятельность и подготовка научно-квалификационной работы (диссертации) на	+	+	+	+	+	+	+	+

соискание ученой степени кандидата наук								
Этапы формирования компетенций	1	2	3	4	5	6	7	8
УК-3 Готовность участвовать в работе российских и международных исследовательских коллективов по решению научных и научно-образовательных задач								
Б1.В.ОД.3 Методология научных исследований			+	+				
Б1.В.ОД.4 Грантовая система по поддержке научных исследований	+	+				+		
Б1.В.ДВ.1.1 Методология проведения экономических исследований					+			
Б1.В.ДВ.1.2 Экономическая оценка инвестиций					+			
Б2.И Практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности (исследовательская практика) (стационарная; выездная)					+			
Б3.НИ Научно-исследовательская деятельность и подготовка научно-квалификационной работы (диссертации) на соискание ученой степени кандидата наук	+	+	+	+	+	+	+	+
Этапы формирования компетенций	1	2	3	4	5	6	7	8
УК-4 Готовность использовать современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языке								
Б1.В.ОД.4 Грантовая система по поддержке научных исследований	+	+						
Б1.В.ДВ.1.1 Методология проведения экономических исследований					+			
Б1.В.ДВ.1.2 Экономическая оценка инвестиций								
Б3.НИ Научно-исследовательская деятельность и подготовка научно-квалификационной работы (диссертации) на соискание ученой степени кандидата наук	+	+	+	+	+	+	+	+
Этапы формирования компетенций	1	2	3	4	5	6	7	8

компетенций								
УК-6 Способность планировать и решать задачи собственного профессионального и личностного развития								
Б1.Б.1 История и философия науки	+	+						
Б1.Б.2 Иностранный язык	+	+						
Б1.В.ДВ.3.1 Оценка стоимости компании Б1.В.ДВ.3.2 Финансовый анализ							+	
Б2.П Практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности (педагогическая практика) (стационарная; выездная)				+				
Б3.НИ Научно-исследовательская деятельность и подготовка научно-квалификационной работы (диссертации) на соискание ученой степени кандидата наук	+	+	+	+	+	+	+	+
Этапы формирования компетенций	1	2	3	4	5	6	7	8
ОПК-1 Способность самостоятельно осуществлять научно-исследовательскую деятельность в соответствующей профессиональной области с использованием современных методов исследования и информационно-коммуникационных технологий								
Б1.Б.2 Иностранный язык	+	+						
Б1.В.ОД.1 Экономика и управление народным хозяйством						+		
Б1.В.ОД.3 Методология научных исследований				+	+			
Б1.В.ДВ.2.1 Инновационный менеджмент Б1.В.ДВ.2.2 Экономический анализ управленческих решений			+					
Б1.В.ДВ.3.1 Оценка стоимости компании Б1.В.ДВ.3.2 Финансовый анализ							+	
Б2.И Практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности (исследовательская)					+			

практика) (стационарная; выездная)								
БЗ.НИ Научно-исследовательская деятельность и подготовка научно-квалификационной работы (диссертации) на соискание ученой степени кандидата наук	+	+	+	+	+	+	+	+
Этапы формирования компетенций	1	2	3	4	5	6	7	8

2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания

2.1. Показатели и критерии оценивания компетенций на различных этапах их формирования (промежуточная аттестация)

компетенции	показатели	Критерии в соответствии с уровнем освоения ОП			Оценочное средство
		пороговый (удовлетворительно)	стандартный (хорошо)	эталонный (отлично)	

УК-1	Знать	<p>1) профессиональную лексику в объеме необходимом для понимания несложных неадаптированных иностранных источников и элементарного общения на профессиональном уровне;</p> <p>2) основные грамматические структуры, необходимые для понимания и передачи содержания неадаптированных иноязычных текстов профессиональной направленности;</p> <p>3) особенности перевода научно-технической литературы</p>	<p>1) профессиональную лексику в объеме необходимом для понимания умеренно сложных неадаптированных источников и общения на профессиональном уровне;</p> <p>2) основные грамматические структуры, необходимые для понимания и передачи содержания умеренно-сложных неадаптированных иноязычных текстов профессиональной направленности;</p> <p>3) особенности перевода научно-технической литературы</p>	<p>1) профессиональную лексику в объеме необходимом для понимания сложных неадаптированных технических текстов и ведения беседы на профессиональные темы с зарубежными партнерами и для решения исследовательских и практических задач;</p> <p>2) основные грамматические структуры, необходимые для понимания и передачи содержания сложных неадаптированных иноязычных текстов профессиональной направленности для решения исследовательских и практических задач;</p> <p>3) особенности перевода научно-технической литературы для решения исследовательских и практических задач</p>	упражнения, перевод, тест
------	-------	--	--	--	---------------------------

	уметь	<p>понять учебный текст профессиональной направленности, отвечающий критериям тематической целостности, структурной оформленности и информативности, с использованием словаря в заданной ситуации общения с полным точным пониманием его содержания и выделением смысловой информации; изложить собственную точку зрения по прочитанному материалу с минимальным использованием лексико-грамматических структур</p>	<p>понимать более развернутые, сложные по структуре тексты профессиональной направленности, используя частично словарь; изложить собственную точку зрения по прочитанному материалу с достаточным использованием лексико-грамматических структур</p>	<p>1) понимать повседневную информацию и статьи по текущим профессиональным вопросам, а также общее значение новой информации, входящей в знакомую сферу; 2) изложить собственную точку зрения по прочитанному материалу с максимальным использованием лексико-грамматических структур для решения исследовательских и практических задач</p>	упражнения, перевод, тест
	владеть	<p>1) элементарными навыками выражения своих мыслей и мнения в межличностном и профессиональном общении на иностранном языке; 2) различными навыками речевой деятельности на элементарном уровне; 3) некоторыми сформированными компетенциями</p>	<p>1) стандартными навыками выражения своих мыслей и мнения в межличностном и профессиональном общении на иностранном языке; 2) различными навыками речевой деятельности на стандартном уровне; 3) рядом сформированных компетенций</p>	<p>1) прочно сформированными навыками выражения своих мыслей и мнения в межличностном и профессиональном общении на иностранном языке; 2) различными навыками речевой деятельности на продвинутом уровне; 3) перечнем сформированных компетенций</p>	реферат, презентация, тест

УК-3	знать	<p>1) профессиональную лексику в объеме необходимом для понимания несложных неадаптированных иностранных источников и элементарного общения на профессиональном уровне;</p> <p>2) основные грамматические структуры, необходимые для понимания и передачи содержания неадаптированных иноязычных текстов профессиональной направленности;</p> <p>3) особенности перевода научно-технической литературы</p>	<p>1) профессиональную лексику в объеме необходимом для понимания умеренно сложных неадаптированных источников и общения на профессиональном уровне;</p> <p>2) основные грамматические структуры, необходимые для понимания и передачи содержания умеренно-сложных неадаптированных иноязычных текстов профессиональной направленности;</p> <p>3) особенности перевода научно-технической литературы</p>	<p>1) профессиональную лексику в объеме необходимом для понимания сложных неадаптированных технических текстов и ведения беседы на профессиональные темы с зарубежными партнерами;</p> <p>2) основные грамматические структуры, необходимые для понимания и передачи содержания сложных неадаптированных иноязычных текстов профессиональной направленности;</p> <p>3) особенности перевода научно-технической литературы для участия в работе российских и международных исследовательских коллективов по решению научных и научно-образовательных задач</p>	упражнения, перевод, тест
------	-------	--	--	---	---------------------------

уметь	<p>1) простым языком представить себя или описать род профессиональной деятельности в виде ряда коротких простых фраз и предложений в форме перечня.</p> <p>2) ответить на ряд вопросов по своему выступлению, но при этом время от времени просить повторить вопрос, если он был произнесен в слишком быстром темпе.</p>	<p>1) сделать простой, заранее подготовленный доклад по знакомой тематике в рамках сферы деятельности, который будет ясным настолько, что практически на всем его протяжении можно следить за мыслью, и основные положения которого достаточно четко разъяснены.</p> <p>2) ответить на ряд вопросов по своему выступлению, но при этом время от времени просить повторить вопрос, если он был произнесен в слишком быстром темпе.</p>	<p>1) давать четкие, подробные описания по широкому кругу интересующих профессиональных вопросов, развивая отдельные мысли и подкрепляя их дополнительными положениями и примерами.</p> <p>2) давать четкие подробные описания и делать доклады на сложные профессиональные темы, углубляясь в подтемы, развивая отдельные положения и заканчивая подходящим выводом для решения научных и научно-образовательных задач</p>	упражнения, перевод, доклад, тест
владеть	<p>1) элементарными навыками выражения своих мыслей и мнения в межличностном и профессиональном общении на иностранном языке;</p> <p>2) различными навыками речевой деятельности на элементарном уровне;</p> <p>3) некоторыми сформированными компетенциями</p>	<p>1) стандартными навыками выражения своих мыслей и мнения в межличностном и профессиональном общении на иностранном языке;</p> <p>2) различными навыками речевой деятельности на стандартном уровне;</p> <p>3) рядом сформированных компетенций</p>	<p>1) прочно сформированными навыками выражения своих мыслей и мнения в межличностном и профессиональном общении на иностранном языке;</p> <p>2) различными навыками речевой деятельности на продвинутом уровне;</p> <p>3) перечнем сформированных компетенций</p>	реферат, презентация, тест

УК-4	знать	<p>1) профессиональную лексику в объеме необходимом для понимания несложных неадаптированных иностранных источников и элементарного общения на профессиональном уровне для осуществления научной коммуникации на иностранном языке;</p> <p>2) основные грамматические структуры, необходимые для понимания и передачи содержания для осуществления научной коммуникации на иностранном языке</p>	<p>1) современные методы и технологии научной коммуникации на иностранном языке для понимания умеренно сложных неадаптированных источников и общения на профессиональном уровне;</p> <p>2) основные грамматические структуры, необходимые для понимания и передачи содержания умеренно-сложных иноязычных текстов профессиональной направленности;</p> <p>3) особенности перевода научно-технической литературы содержания</p>	<p>современные методы и технологии научной коммуникации на иностранном языке:</p> <p>1) для работы с профессиональной лексикой в объеме необходимом для понимания сложных неадаптированных технических текстов и ведения беседы на профессиональные темы с зарубежными партнерами;</p> <p>2) для работы с грамматическими структурами, необходимыми для понимания и передачи содержания сложных неадаптированных иноязычных текстов профессиональной направленности;</p> <p>3) для перевода аутентичной научно-технической литературы</p>	тренировочные упражнения, тест
------	-------	--	--	---	--------------------------------

	<p>уметь</p>	<p>1) простым языком представить себя или описать род профессиональной деятельности в виде ряда коротких простых фраз и предложений в форме перечня. 2) ответить на ряд вопросов по своему выступлению, но при этом время от времени просить повторить вопрос, если он был произнесен в слишком быстром темпе.</p>	<p>уметь использовать современные методы и технологии научной коммуникации на иностранном языке - для перевода неадаптированных текстов профессиональной направленности с частичным использованием словаря; - для изложения собственных мыслей на профессиональные темы с частичным использованием словаря; - для создания презентации по исследуемой научной проблеме с минимальным использованием лексико-грамматического материала</p>	<p>уметь использовать современные методы и технологии научной коммуникации на иностранном языке - для перевода неадаптированных текстов профессиональной направленности без словаря; - для изложения собственных мыслей на профессиональные темы без словаря; - для создания презентации по исследуемой научной проблеме с максимальным использованием лексико-грамматического материала</p>	<p>упражнения, перевод, доклад, тест</p>
--	--------------	--	---	--	--

	владеть	1) элементарными навыками выражения своих мыслей для понимания и передачи содержания при осуществлении научной коммуникации на иностранном языке 2) различными навыками речевой деятельности на элементарном уровне для понимания и передачи содержания при осуществлении научной коммуникации на иностранном языке; 3) некоторыми сформированными компетенциями	1) стандартными навыками выражения своих мыслей и мнения в межличностном и профессиональном общении с использованием современных методов и технологии научной коммуникации иностранном языке; 2) различными навыками речевой деятельности на стандартном уровне; 3) рядом сформированных компетенций	1) прочно сформированными навыками выражения своих мыслей и мнения в межличностном и профессиональном общении с использованием современных методов и технологии научной коммуникации иностранном языке 2) различными навыками речевой деятельности на продвинутом уровне; 3) перечнем сформированных компетенций	реферат, презентация, тест
УК-6	знать	поверхностно разбираться в способах планирования и решения задач собственного профессионального и личностного развития средствами иностранного языка	в целом разбираться в способах планирования и решения задач собственного профессионального и личностного развития средствами иностранного языка	уверенно разбираться в способах планирования и решения задач собственного профессионального и личностного развития средствами иностранного языка	перевод, доклад, презентация, тест
	уметь	поверхностно разбираться в способах планирования и решения задач собственного профессионального и личностного развития средствами иностранного языка	в целом разбираться в способах планирования и решения задач собственного профессионального и личностного развития средствами иностранного языка	уверенно разбираться в способах планирования и решения задач собственного профессионального и личностного развития средствами иностранного языка	перевод, доклад, презентация, тест

	владеть	слабо владеть способами планирования и решения задач собственного профессионального и личностного развития средствами иностранного языка	в целом способами планирования и решения задач собственного профессионального и личностного развития средствами иностранного языка	уверенно способами планирования и решения задач собственного профессионального и личностного развития средствами иностранного языка	перевод, доклад, презентация, тест
ОПК-1	знать	1) профессиональную лексику в объеме необходимом для понимания несложных неадаптированных иностранных источников и элементарного общения на профессиональном уровне; 2) основные грамматические структуры, необходимые для понимания и передачи содержания неадаптированных иноязычных текстов профессиональной направленности; 3) особенности перевода научно-технической литературы для научного исследования, в том числе с использованием современных методов исследования и информационно-коммуникационных технологий	1) профессиональную лексику в объеме необходимом для понимания умеренно сложных неадаптированных источников и общения на профессиональном уровне; 2) основные грамматические структуры, необходимые для понимания и передачи содержания умеренно-сложных неадаптированных иноязычных текстов профессиональной направленности; 3) особенности перевода научно-технической литературы для научного исследования, в том числе с использованием современных методов исследования и информационно-коммуникационных технологий	1) профессиональную лексику в объеме необходимом для понимания сложных неадаптированных технических текстов и ведения беседы на профессиональные темы с зарубежными партнерами; 2) основные грамматические структуры, необходимые для понимания и передачи содержания сложных неадаптированных иноязычных текстов профессиональной направленности; 3) особенности перевода научно-технической литературы для научного исследования, в том числе с использованием современных методов исследования и информационно-коммуникационных технологий	перевод, доклад, презентация, тест

	<p>уметь</p>	<p>1) уметь переводить неадаптированные тексты профессиональной направленности со словарем; 2) излагать собственные мысли на профессиональные темы с использованием словаря; 3) построить диалог и обсудить тему научной работы с минимальным использованием - грамматического материала; 4) создать презентацию по исследуемой научной проблеме с минимальным использованием лексико-грамматического материала</p>	<p>1) уметь переводить неадаптированные тексты профессиональной направленности с частичным использованием словаря; 2) излагать собственные мысли на профессиональные темы с частичным использованием словаря; 3) построить диалог и обсудить тему научной работы с достаточным использованием - грамматического материала; 4) создать презентацию по исследуемой научной проблеме с минимальным использованием лексико-грамматического материала</p>	<p>1) уметь переводить неадаптированные тексты профессиональной направленности без словаря; 2) излагать собственные мысли на профессиональные темы без словаря; 3) построить диалог и обсудить тему научной работы с максимальным использованием грамматического материала; 4) самостоятельно создать презентацию по исследуемой научной проблеме с максимальным использованием лексико-грамматического материала, в том числе с использованием современных методов исследования и информационно-коммуникационных технологий</p>	<p>реферат, презентация, тест</p>
--	--------------	---	--	--	-----------------------------------

	владеть	1) элементарными навыками выражения своих мыслей и мнения в межличностном и профессиональном общении на иностранном языке; 2) различными навыками речевой деятельности на элементарном уровне; 3) некоторыми сформированными компетенциями	1) стандартными навыками выражения своих мыслей и мнения в межличностном и профессиональном общении на иностранном языке; 2) различными навыками речевой деятельности на стандартном уровне; 3) рядом сформированных компетенций	1) прочно сформированными навыками выражения своих мыслей и мнения в межличностном и профессиональном общении на иностранном языке; 2) различными навыками речевой деятельности на продвинутом уровне; 3) перечнем сформированных компетенций для самостоятельного осуществления научно-исследовательской деятельности с использованием современных методов исследования и информационно-коммуникационных технологий	реферат, презентация, тест
--	---------	--	--	--	----------------------------

2.2. Критерии и шкалы оценивания результатов обучения при проведении текущего контроля успеваемости

Модуль	Контролируемые разделы (темы) дисциплины		Код контролируемой компетенции (или ее части)	Наименование оценочного средства
1	1.1	ЧАСТИ РЕЧИ	УК-1	упражнения, перевод
	1.2	НАУЧНО-ТЕХНИЧЕСКИЙ ТЕКСТ	УК-1	упражнения, перевод
	1.3	Контрольная точка	УК-1, УК-3, УК-4, УК-6, ОПК-1	упражнения, перевод, пересказ, тестирование
2	2.1	СЛОВООБРАЗОВАНИЕ	УК-1	упражнения, перевод
	2.2	ОСОБЕННОСТИ И ТРУДНОСТИ ПЕРЕВОДА	УК-1	упражнения, перевод
	2.3	Контрольная точка	УК-1, УК-3, УК-4, УК-6 ОПК-1	упражнения, перевод, пересказ,

				тестирование
3	3.1	СИСТЕМА ВРЕМЕН	УК-1	упражнения, перевод
	3.2	РЕФЕРИРОВАНИЕ	УК-1, УК-4, УК-6, ОПК-1	упражнения, перевод, реферат
	3.3	Контрольная точка	УК-1, УК-3, УК-4, УК-6, ОПК-1	упражнения, перевод, тестирование
4	4.1	СОГЛАСОВАННОЕ ВРЕМЕН.	УК-1	упражнения, перевод
	4.2	НАУЧНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ	УК-1, УК-4, УК-6, ОПК-1	упражнения, перевод, доклад
	4.3	Контрольная точка	УК-1, УК-3, УК-4, УК-6, ОПК-1	упражнения, перевод, тестирование
5	5.1	НЕЛИЧНЫЕ ФОРМЫ ГЛАГОЛА	УК-1,	упражнения, перевод
	5.2	ПРЕЗЕНТАЦИЯ	УК-1, УК-4, УК-6, ОПК-1	упражнения, перевод, проект- презентация, тестирование
	5.3	Контрольная точка	УК-1, УК-3, УК-4, УК-6, ОПК-1	упражнения, перевод, тестирование
6	6.1	ПОРЯДОК СЛОВ В ПРЕДЛОЖЕНИИ	УК-1	упражнения, перевод
	6.2	ДЕЛОВАЯ ВСТРЕЧА	УК-1, УК-4, УК-6, ОПК-1	упражнения, перевод, доклад
	6.3	Контрольная точка	УК-1, УК-3, УК-4, УК-6, ОПК-1	упражнения, перевод, тестирование

Система оценивания выполнения заданий

Критерии и шкала оценивания тестирования

<i>Оценка</i>	<i>Критерий оценки</i>
<i>«зачтено»</i>	<i>Выполнение более 60% тестовых заданий</i>
<i>«не зачтено»</i>	<i>Выполнение менее 60% тестовых заданий</i>

Критерии оценивания презентаций складываются из требований к их созданию

Название критерия	Оцениваемые параметры
Тема презентации	Соответствие темы программе учебного предмета, раздела

Дидактические и методические цели и задачи презентации	Соответствие целей поставленной теме Достижение поставленных целей и задач
Выделение основных идей презентации	Соответствие целям и задачам Содержание умозаключений Вызывают ли интерес у аудитории Количество (рекомендуется для запоминания аудиторией не более 4-5)
Содержание	Достоверная информация об исторических справках и текущих событиях Все заключения подтверждены достоверными источниками Язык изложения материала понятен аудитории Актуальность, точность и полезность содержания
Подбор информации для создания проекта – презентации	Графические иллюстрации для презентации Статистика Диаграммы и графики Экспертные оценки Ресурсы Интернет Примеры Сравнения Цитаты и т.д.
Подача материала проекта – презентации	Хронология Приоритет Тематическая последовательность Структура по принципу «проблема-решение»
Логика и переходы во время проекта – презентации	От вступления к основной части От одной основной идеи (части) к другой От одного слайда к другому Гиперссылки
Заключение	Яркое высказывание - переход к заключению Повторение основных целей и задач выступления Выводы Подведение итогов Короткое и запоминающееся высказывание в конце
Дизайн презентации	Шрифт (читаемость) Корректно ли выбран цвет (фона, шрифта, заголовков) Элементы анимации
Техническая часть	Грамматика Подходящий словарь Наличие ошибок правописания и опечаток

Критерии оценивания презентаций (баллы)

<ul style="list-style-type: none"> - Связь презентации с программой и учебным планом. - План презентации (введение, основная часть, заключение). - Используемый стиль говорения соответствует нормам речи. В монологе допускаются незначительные языковые погрешности. 	<p>5 баллов (отлично)</p>
---	-------------------------------

<ul style="list-style-type: none"> - Большой выбор активной лексики и грамматических структур. - Использование слов и фраз, помогающих делать переходы к частям презентации. - Графическая информация (иллюстрации, графики, таблицы, диаграммы и т.д.) - Правильные ответы на заданные вопросы. 	
<ul style="list-style-type: none"> - Связь презентации с программой и учебным планом. - План презентации (введение, основная часть, заключение). - Используемый стиль речи в основном соответствует нормам. - Допускаются языковые погрешности, не портящие впечатление работы на собеседника. - Хороший выбор активной лексики и грамматических структур. - Редкое использование слов и фраз, помогающих делать переходы к частям презентации. - Графическая информация (иллюстрации, графики, таблицы, диаграммы и т.д.) - Не совсем точные ответы на заданные вопросы. 	4 балла (хорошо)
<ul style="list-style-type: none"> - Связь презентации с программой и учебным планом частично нарушена. - Отсутствует план презентации (введение, основная часть, заключение). - Используемый стиль речи даёт возможность понимания тематики. - В говорении имеются ошибки как фонетического, так и лексико-грамматического толка. - Работа производит слабое впечатление на слушающего. - Использование активной лексики и грамматических структур. - Ошибочное использование слов и фраз, помогающих делать переходы к частям презентации. - Графическая информация представлена с ошибками (иллюстрации, графики, таблицы, диаграммы и т.д.). - Неверные ответы на заданные вопросы. 	3 балла (удовл.)
<ul style="list-style-type: none"> - Связь презентации с программой и учебным планом нарушена. - Отсутствует план презентации (введение, основная часть, заключение). - Есть попытка выполнить задание, но отмечается бессвязность высказывания, фонетические нарушения, используемые лексические единицы и грамматические структуры просты и часто повторяются, материал изложен непоследовательно. - Высказывание не понятно для слушающего. - Графическая информация представлена с ошибками (иллюстрации, графики, таблицы, диаграммы и т.д.). - Отсутствуют ответы на заданные вопросы. 	2 балла (неудовл.)

Критерии и шкала оценивания докладов

<i>Оценка</i>	<i>Критерий оценки</i>
«зачтено»	<i>Выставляется студенту, если доклад создан с использованием компьютерных технологий (презентация Power Point, Flash–презентация, видео-презентация и др.) Используются дополнительные источники информации. Содержание заданной темы раскрыто в полном объеме. Отражена структура доклада (вступление, основная</i>

	<i>часть, заключение, присутствуют выводы и примеры). Оформление работы, соответствует предъявляемым требованиям. Оригинальность выполнения (работа сделана самостоятельно, представлена впервые)</i>
«не зачтено»	<i>Доклад сделан устно, без использования компьютерных технологий. Содержание доклада ограничено информацией. Заданная тема доклада не раскрыта, основная мысль сообщения не передана.</i>

Критерии оценивания проекта

<i>Оценка</i>	<i>Критерии</i>	<i>Расшифровка уровня критерия</i>
<i>«зачтено»</i>	Актуальность	Очень современная тема. Отклик на событие. Новые программы и устройства.
		Продвинутая тема, интересная многим
		Углублённое изучение программного материала.
		Проработка и иллюстрирование тем базового курса
	Осведомлённость	Изучено очень много источников. Освоены новые разделы темы. Осведомлённость на уровне эксперта
		Изучено достаточно много источников
		Изучено не очень много источников. Проект на уровне изученного примера рассмотренного на занятиях.
		Материал недостаточно освоен, скопирован, есть ошибки, используются термины без объяснения.
	Научность	Проведено научное исследование темы. Выдвинуты новые идеи, рацпредложения. Проведён анализ. Разработан новый материал.
		Проект практико-ориентированный. Разработаны дидактические материалы.
		Проект реферативный
	Значимость	Разработаны документы готовые к последующему использованию. Разработан справочник, мастер-класс, инструкция доступная любому.
		Собраны материалы, которые после изучения и доработки можно применить. Можно читать как интересную статью.
		Тема раскрыта недостаточно. Изложен материал по учебной теме, имеет значимость только для самого исполнителя.
	Презентабельность (публичное представление)	Оформление в соответствии с требованиями. Полный пакет документов: отчет о работе в текстовом виде + разработанные документы+ презентация для выступления. Оригинальная презентация. Яркое выступление
		Недостатки в оформлении
		Неполный пакет документов
		Слабое оформление
	Оригинальность	Индивидуальное отношение авторов проекта к процессу проектирования и результату своей деятельности. Дополнительные средства оформления. Оценивается оригинальность раскрываемой работой темы, глубина идеи работы,

		образность, индивидуальность творческого мышления, оригинальность используемых средств
	Качество	оценивается художественный уровень произведения, дизайн элементов оформления, гармоничное цветовое сочетание, качество композиционного решения, наличие перспективы
	Скорость выполнения	2- досрочно, 1 –сдан в срок, 0 – сроки сдачи нарушены
«не зачтено»	Выполнение менее 60% оцениваемых критериев	

задание	оценка	критерии оценивания
упражнение	5	упражнение выполнено без ошибок
	4	в упражнении допущены 1-2 незначительные ошибки
	3	в упражнении допущены 2-3 ошибки, а также имеются недочеты
	2	в упражнении имеется большое количество ошибок
	1-0	упражнение не выполнено или выполнено с большим количеством ошибок
перевод	5	перевод выполнен с подбором эквивалентной лексики и в соответствии с грамматическими, лексико-синтаксическими нормами языка
	4	перевод выполнен с подбором эквивалентной лексики, в соответствии с грамматическими, лексико-синтаксическими нормами языка, но при этом имеются незначительные погрешности
	3	передано общее содержание текста со значительными отклонениями от грамматических, лексико-синтаксических норм языка
	2	в переводе содержится большое количество ошибок разного плана, содержание текста не соответствует переводу, главная идея текста не определена
	1-0	перевод не выполнен
доклад (сообщение)	5	Выступающий убедительно доказал свою точку зрения. В выступлении широко используются простые конструкции предложений, неполные вопросительные и восклицательные предложения, обращения, реже употребляются причастные и деепричастные обороты, они заменяются придаточными предложениями, однородными членами. Речь богата фразеологизмами, образными средствами, в ней употребляются эпитеты, сравнения, метафоры, используется разноплановая лексика
	4	Выступающий неуверенно доказывает свою точку зрения. В выступлении используются сложные конструкции предложений, часто непонятные самому выступающему. Речь небогата фразеологизмами, образными средствами, в ней не употребляются эпитеты, сравнения, метафоры, используется однообразная лексика

	3	Выступление скудное по объему и содержанию, позиция автора не ясна. В выступлении используются сложные конструкции предложений, часто непонятные самому выступающему. В речи отсутствуют фразеологизмы, образные средства, в ней не употребляются эпитеты, сравнения, метафоры; в целом лексика однообразная
	2	Выступление не раскрывает тему доклада. Выступающий читает сообщение с листа, при этом в тексте сообщения используются громоздкие конструкции непонятные самому выступающему. В речи присутствует большое количество ошибок разного плана
	1-0	Выступление представляет собой бессистемные сведения, наличие огромного числа ошибок разного плана
реферат	5	Реферат выполнен вовремя в соответствии с предъявляемыми требованиями, прослеживается логика изложения материала, отсутствуют грамматические, лексические и синтаксические ошибки
	4	Реферат выполнен вовремя в соответствии с предъявляемыми требованиями, иногда с небольшими погрешностями. В тексте прослеживается логика изложения материала, однако присутствуют незначительные грамматические, лексические и синтаксические ошибки
	3	Реферат выполнен вовремя или с небольшой задержкой. Предъявляемые требования в целом соблюдены, иногда с небольшими погрешностями. В тексте может быть нарушена логика изложения материала, присутствуют незначительные грамматические, лексические и синтаксические ошибки
	2	Реферат выполнен не вовремя. Предъявляемые требования не соблюдены, присутствуют значительные погрешности. В тексте нарушена логика изложения материала, присутствуют значительные грамматические, лексические и синтаксические ошибки
	1-0	Реферат не выполнен в соответствии с предъявляемыми требованиями
	пересказ	5
4		пересказ с достаточной степенью полноты, но при наличии 2-3 фонетических или лексических или синтаксических ошибок
3		имеются значительные недостатки по содержанию, присутствуют ошибки разного плана
2		ответ не является логически законченным и обоснованным, наличие большого числа ошибок разного плана
1-0		пересказ представляет собой бессистемные сведения, наличие огромного числа ошибок разного плана
Оценка перевода научной книги по специальности	5	сделан правильный перевод текста без грамматических, лексических, синтаксических ошибок
	4	перевод с достаточной степенью полноты, но при наличии 2-3 грамматических, лексических или синтаксических ошибок
	3	имеются значительные недостатки по содержанию перевода, присутствуют ошибки разного плана
	2	перевод не является логически законченным и обоснованным,

		наличие большого числа ошибок разного плана
	1-0	перевод представляет собой бессистемные сведения, наличие огромного числа ошибок разного плана

2.3. Критерии и шкалы оценивания результатов обучения при проведении промежуточной аттестации

Промежуточная аттестация (зачет) предназначена для определения уровня освоения всего объема учебной дисциплины. Для оценивания результатов обучения при проведении промежуточной аттестации (зачета) используется 4-балльная шкала оценивания.

Основные виды систем оценивания

Европейская	100-балльная	4-балльная	2-балльная
A	94-100	отлично	зачтено
A-	90-94		
B+	85-89		
B	80-84	хорошо	
B-	75-79		
C+	70-74		
C	65-69	удовлетворительно	
C-	60-64		
D	55-59		
F	50-54	неудовлетворительно	не зачтено

Шкала оценивания	Критерии оценивания	Уровень освоения компетенций
«отлично»	Обучающийся правильно ответил на теоретические вопросы. Показал отличные знания в рамках учебного материала. Правильно выполнил практические задания. Ответил на все дополнительные вопросы	Эталонный
«хорошо»	Обучающийся с небольшими неточностями ответил на теоретические вопросы. Показал хорошие знания в рамках учебного материала. С небольшими неточностями выполнил практические задания. Ответил на большинство дополнительных вопросов	Стандартный
«удовл.»	Обучающийся с существенными неточностями ответил на теоретические вопросы. Показал удовлетворительные знания в рамках учебного материала. С существенными неточностями выполнил практические задания. Допустил много неточностей при ответе на	Пороговый

	<i>дополнительные вопросы</i>	
<i>«не удовл.»</i>	<i>Обучающийся при ответе на теоретические вопросы и при выполнении практических заданий продемонстрировал недостаточный уровень знаний и умений. При ответах на дополнительные вопросы было допущено множество неправильных ответов</i>	<i>Компетенции не сформированы</i>

3. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы

3.1. Оценочные средства текущего контроля успеваемости

Чтение, перевод, пересказ текста

Read and translate the text with a dictionary, make summary of the text

Reality check number one:

Does the company really have scarcity power?

It's time for a reality check. When we talk about big companies it is easy to get carried away with notions of how they are infinitely powerful and we are infinitely gullible. Not true. Remember that no company has power unless it has scarcity, and often that scarcity is something we give them through our own laziness. Nothing is stopping us from walking down the street or driving from one store to another; certainly nothing is stopping us from a bit of mental arithmetic when buying chilies, or from glancing around for two seconds when buying potato chips. Every store has a tiny amount of scarcity power, if only because it's an effort to walk out and go next door. But some have more scarcity power than others, which is worth thinking about when estimating the risk of being waylaid by price-targeting strategies. For instance, what is the answer to the question we posed in the previous chapter: why does popcorn cost so much at movie theaters? Is it for the same reason that wine is expensive in restaurants? We know that the first-glance answer in both cases is, "Because once they get you in the door they can charge whatever they want." We also know that this first answer is probably not true. Customers may be dumb, but they're not that dumb. People expect to be charged a lot for wine in restaurants and for popcorn and candy in movie theaters before they walk in the door. Now we have a better answer: it's likely to be a price-targeting strategy. Moviegoers who are sensitive to price will bring their own snacks from home, or go without. People who are not sensitive to price—perhaps because they're on a date and don't want to look stingy—will simply pay for the overpriced popcorn.

Пример теста по грамматике:

GRAMMAR TEST: ENGLISH TENSES

TASK 1. Поставьте глагол данный в скобках в нужную форму.

1. My friends (to study) at the University.
2. I often (to read) some interesting books on weekends.
3. They (to be given) a difficult English text to translate.
4. Now my friends (to listen) to music.
5. They (to graduate) from the University by that time.
6. The papers (to be signed) just by the dean.
7. We (to pass) often the examinations successfully.
8. The lecture (to begin) early in the morning tomorrow.

TASK 2. Переведите предложения на русский язык. Укажите время и залог.

1. Her report was delivered in English.
2. They will visit the theatre on Saturday.
3. The friends were preparing for the exams the whole evening.
4. These men had met before.
5. The clock has just stopped.
6. Show me the book you have been reading.

TASK 3. Переведите предложения на английский язык.

1. По утрам они часто ходят на прогулку.
2. Они ездили в Москву в прошлом году.
3. Дом будет построен к сентябрю.
4. Она учится в Лондоне уже целый год.
5. Мой друг встретит вас на вокзале в четверг.
6. Мы встретились, когда профессор шел на работу.

TASK 4. Найдите и исправьте ошибки.

1. My sons learns English at school.
2. The delegation was leave when we come to the airport.
3. We often is writing compositions at our lessons of Literature.
4. A new rule are been explained now.
5. It has being raining since early morning.
6. What has his son been do since he came to Moscow?

TASK 5. Измените залог.

1. We will be making reports.
2. The task had been done by you.
3. The teacher will ask you next lesson.
4. I have recently published an article abroad.
5. The children were asked about by nobody.
6. Our dinner is cooked by Ann.
- 7.

3.2. Оценочные средства промежуточной аттестации

Тест (лексико-грамматический)

1. Match the words (1-10) to the nouns (a-j)

1. field of	a) a conference
2. PhD	b) difficulties
3. to take	c) a dissertation
4. to participate in	d) data
5. to encounter	e) a postgraduate course
6. to collect	f) research
7. to develop	g) degree
8. to present	h) supervisor
9. scientific	i) a paper
10. to prove	j) up-to-date methods

Answer: 1__ 2__ 3__ 4__ 5__ 6__ 7__ 8__ 9__ 10__

2. Use one of the words from the box to complete the sentences.

a. research b. aim c. conference d. hypothesis e. phenomenon f. method

1. The ___ of her research is to study professional identity development. 2. You are invited to participate in our _____ on nuclear physics. 3. The new teaching _____ encourages students to think for themselves. 4. This supernatural _____ is of great interest to many researchers. 5. Our original _____ was tested by the experiment. 6. I do _____ on cell biology.

Answer: 1 __ 2__ 3__ 4__ 5__ 6__

3. Match the words (1-7) with the ones that are similar in meaning (a-g).

1. adviser	a. periodical
2. journal	b. summary
3. article	c. area
4. study	d. include
5. contain	e. research
6. field	f. paper
7. abstract	g. supervisor

Answer: 1__ 2__ 3__ 4__ 5__ 6__ 7__

4. Complete the table with the necessary part of speech.

Verb	General noun	Person
research		
	invention	

develop		
	investigation	
discover		

5. Read the text and complete it with the best word for each gap: a, b or c.

Abstracts are called ‘summaries’ by some journals, though the terms ___(1) not exactly the same. A summary ___ (2) the main findings and conclusions of a paper and is written for people who ___ already ___ (3) the whole thing. An abstract ___ (4) a shortened version of the paper written for people who ___ (5) never read the full version. Since abstracts are often reprinted in abstracting journals separated from the original paper, they need to be self-explanatory. An abstract normally ___ (6) at the top of the page in front of the actual paper it outlines. The purpose ___ (7) to inform readers as concisely as possible what is in the article so that they ___ (8) decide whether to read it in detail.

1. **a** are **b** is **c** was
2. **a** restate **b** restated **c** restates
3. **a** did read **b** have read **c** were read
4. **a** is **b** are **c** were
5. **a** must **b** may **c** have to
6. **a** appear **b** has appeared **c** appears
7. **a** is **b** are **c** am
8. **a** need **b** can **c** ought to

6. Put the words in the correct order to make questions.

1. research/what/on/her/does/focus/?

2. is/field/your/what/research/of?

3. you/take/did/in/part/conferences/many/year/last?

4. these/are/interested/postgraduates/in/philosophy?

5. scientific/is/supervisor/who/your?

Тест (лексика)

1. Combine words from the left and right to form compound words.

- | | |
|--------|--------|
| 1 dead | a date |
| 2 work | b note |
| 3 key | c see |
| 4 up | e shop |
| 5 for | f line |

Answer: 1___ 2___ 3___ 4___ 5___

2. Complete the table with verbs or nouns.

<i>Verb</i>	<i>Noun</i>
attend	A
B ...	participant
exhibit	C ...
register	D ...
E ...	presentation
speak	F
G ...	submission

3. Match words 1-11 to words a – k to form conference-related collocations.

- | | |
|-----------------|----------------|
| 1 keynote | a research |
| 2 attend | b the floor |
| 3 application | c fee |
| 4 round | d a conference |
| 5 take | e for papers |
| 6 submit | f presentation |
| 7 online | g speaker |
| 8 poster | h deadline |
| 9 call | i registration |
| 10 do | j table |
| 11 registration | k a paper |

Answer: 1___ 2___ 3___ 4___ 5___ 6___ 7___ 8___ 9___ 10___ 11___

4. Read the call for papers and match titles to the correct parts.

- A Format of Presentations
- B Topic Areas
- C Title of the Conference
- D Registration Fees
- E Contact details
- F Conference Proceedings

1 _____

14th Annual International Conference on Education
January 3-6 2016, Hanolulu, Hawaii

2 _____

- Adult Education
- Business Education
- Distance Education
- Early Childhood Education
- Educational Psychology
- Educational Technology
- Higher Education
- Mathematics Education
- Music Education
- Reading Education
- Science Education
- Teacher Education

3 _____

Paper sessions will consist of three to four presentations in a 90-minute session. The session will be divided equally between the presenters.

Workshop presentations will be given a full 90 minute session.

Poster Sessions Presenters will be able to meet one-on-one with interested participants for detailed discussions regarding their research. Presentation boards, easels with flipcharts, and tables will be provided for the presenters.

4 _____

Registration fee includes:

- 4 Breakfasts
- Mid-morning and afternoon coffee breaks
- A printed copy of the conference program
- Inclusion in our digital-only conference proceedings

<i>If you register: By May 15, 2015</i>	Early Bird Rate: US \$350.00
Between May 16, 2015 and September 18, 2015	US \$440.00
Between September 19, 2015 and October 31, 2015	US \$465.00
After October 31, 2015	US \$490.00

5 _____

Deadline for proceedings submissions is October 17th, 2015

Registered participants who wish to be published in the conference proceedings must resubmit their paper and/or abstract by the above date. Proceedings submissions may be made via e-mail attachment (preferred) or CD-Rom.

6 _____

Please e-mail as an attachment or post disc submissions to:

Hawaii International Conference on Education
P.O. Box 75036
Honolulu HI, 96836, USA

Telephone: (808) 941-0898
E-mail: education@hiceducation.org

5. Are the sentences true or false?

1. The International Conference on Education in Hawaii takes place every year. _____

2. The issues of distance education will be discussed at the conference. _____
3. There will be four to six presentations at paper sessions. _____
4. At poster sessions, presenters will be provided with flipcharts. _____
5. Registration fee includes four dinners. _____
6. You should pay \$465.00 if you register by May, 2015. _____
7. Participants who wish to be published in the conference proceedings must resubmit their papers and abstracts by October 17th, 2015. _____
8. Those who wish to participate in the conference should send their conference materials only via e-mail. _____

Презентация (Presentation)

The introduction to a presentation (Введение)

Greeting (Приветствие)

Good morning / afternoon ladies and gentlemen. My name is ... I'm a first-year postgraduate. My research deals with (focuses on...). The field of my research is ... I do research in the field of ... My scientific supervisor is ...

Subject (Тема сообщения)

I'm going to talk about ...

The subject of my talk is ...

My topic today is ...

The subject of my presentation today is ...

The theme of my presentation today is ...

I'd like to give you an overview of ...

Structure (Структура, план выступления)

I've divided my talk into (three) parts.

My talk will be in (three) parts.

I've divided my presentation into three sections.

First ...

Second ...

Third ...

In the first part ...

Then in the second part ...

Finally ...

The main body of the presentation (Основная часть презентации)

Let's begin by looking at ...

Now let's move to the first part of my talk, which is about ...

There are three things to consider. First ... Second ... Third ...

There are two kinds of The first is ... The second is ...

That's all I have to say about ... so now I'd like to move on to ...

As I have already said ...

As you can see from this image ...

As I mentioned earlier ...

We've looked at ... and now let's turn to ...

Next we'll look at ...

Now I want to describe ...

Now I'll consider briefly ...

The next point is ...

Let me now make some comments on ...

I would like to say a few words on ...

For example, ...

For instance, ...

Furthermore, ...

Supporting ideas (Слова и фразы, помогающие делать переходы к частям презентации)

Namely ...

On the contrary ...

On the one hand ..., on the other hand ...

It's essential that ...

It is important / interesting that ...

It should be noticed that ...

It should be stressed (emphasized, underlined) that ...

The statistics show that ...

It is a well-known fact that ...

Actually/in fact...

Let's compare it with...

According to ...

This process involves such steps as ...

The end of the presentation (Конец презентации)

Okay, that ends (the third part of) my talk.

That's all I want to say for now on ...

I'd like to end by emphasizing the main point(s).

I'd like to end with ...

- a summary of the main points.
- some observations based on what I've said.
- some conclusions / recommendations.
- a brief conclusion.

There are two conclusions / recommendations. What we need is ...

I think we have to ...

To sum up, there are two conclusions/recommendations...

That completes my presentation. Thank you.

Thanking your audience (Выражение благодарности аудитории)

Many thanks for your attention.

May I thank (I would like to thank) you all for being such an attentive audience.

Inviting questions and introducing discussion (Переход к вопросам)

Now I'll try to answer any questions you may have.

I would be happy to answer any questions you may have.

Can I answer any questions?

Are there any questions?

Do you have any questions?

Are there any final questions?

4. Методические материалы, определяющие процедуру оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций

4.1. Описание процедур проведения текущего контроля успеваемости студентов

Наименование оценочного средства	Описания процедуры проведения контрольно-оценочного мероприятия и процедуры оценивания результатов обучения
Перевод текста	Во время работы над переводом аспирант должен уметь найти эквивалентную форму, чтобы передать содержание, и если он не может сделать это напрямую, то ему следует прибегнуть к переложению содержания, выраженного средствами одного языка, на другой язык, т.е. найти приемлемое перефразирование, не нарушая при этом грамматического, лексического и синтаксического рисунка текста. Подготовка перевода осуществляется с помощью словаря. Использование компьютерных программ-переводчиков при работе с учебными текстами – недопустимо
Упражнения	Упражнения выполняются во время практических занятий, а также во

	<p>время самостоятельной работы. метод обучения, представляющий собой планомерное. Предусматривается выполнение аспирантами устных и письменных упражнений из соответствующих разделов учебников и учебных пособий, данных в программе.</p> <p>Устные упражнения связаны с развитием культуры речи и логического мышления, познавательных возможностей студентов. Назначение устных упражнений разнообразное: овладение техникой и культурой чтения, устного счета, рассказа, логического изложения знаний и т. д. Устные упражнения постепенно усложняются в зависимости от уровня развития компетенций студентов.</p> <p>Письменные упражнения (стилистические, грамматические, орфографические диктанты, конспекты, эссе и т. д.) составляют важный компонент обучения. Их главное назначение — формирование, развитие и упрочение необходимых умений и навыков.</p>
Пересказ	<p>Изложение содержания прочитанного или услышанного текста. Пересказ может быть свободным (изложение своими словами) или близким к тексту. Пересказ текста является важным умением, которое в первую очередь показывает насколько хорошо, студент может формулировать, анализировать понимать услышанное произведение, а также – насколько у него развита речь.</p>
Доклад	<p>Выступление с докладом предусмотрено рабочей программой дисциплины и проводится во время практических занятий. Преподаватель на практическом занятии, предшествующем занятию проведения контроля, доводит до обучающихся: тему докладов и требования, предъявляемые к их выполнению и защите. Доклад – это продукт самостоятельной работы студента, представляющий собой публичное выступление по представлению полученных результатов решения определенной учебно-практической, учебно-исследовательской или научной темы.</p> <p>Главная задача устного выступления — это общение, возможность донести до своего слушателя информацию, убедить его, доказать свою точку зрения. В выступлениях широко используются простые конструкции предложений, неполные вопросительные и восклицательные предложения, обращения, реже употребляются причастные и деепричастные обороты, они заменяются придаточными предложениями, однородными членами. Устная публичная речь богата фразеологизмами, образными средствами, в ней чаще, чем в обычной устной речи, употребляются эпитеты, сравнения, метафоры. В устном выступлении используется и общеупотребительная лексика, и общественно-политическая, и разговорная.</p>
Перевод	<p>Преподаватель не менее, чем за неделю до срока решения кейс-задач должен довести до сведения обучающихся предлагаемые кейс-задачи. Решенные кейс-задачи в назначенный срок сдаются на проверку преподавателю.</p>
Тестирование	<p>Тестирование проводится по результатам освоения разделов дисциплины во время практических занятий. Во время проведения тестирования пользоваться учебниками, справочниками, конспектами, словарями, тетрадями для практических занятий не разрешено. Преподаватель на практическом занятии, предшествующем занятию проведения теста, доводит до</p>

Итоговая оценка в зачетную книжку аспиранту (соискателю) выставляется как среднее арифметическое после сдачи им четырех основных этапов:

1. Перевод научной книги по специальности
2. Защита реферата
3. Письменный перевод аутентичного текста профессиональной направленности с английского языка на русский, и его пересказ на иностранном языке
4. Доклад по исследуемой проблеме с обязательным сопровождением видеопрезентацией.

Образец экзаменационного билета для письменного кандидатского экзамена

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И
НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное бюджетное
образовательное учреждение
высшего образования
«Забайкальский государственный
университет»

ЭКЗАМЕНАЦИОННЫЙ БИЛЕТ № 1
по дисциплине иностранный язык
направление подготовки

1. Изучающее чтение и письменный перевод оригинального текста по специальности. Объем отрывка 2000 – 2500 печатных знаков. Время выполнения 45 – 60 минут. Форма проверки: письменный перевод текста.
2. Беглое (просмотровое) чтение оригинального текста по специальности. Объем – 1000 – 1500 печатных знаков. Время выполнения 3 – 5 минут. Форма проверки – передача извлеченной информации на иностранном языке.

УТВЕРЖДАЮ

Составил _____

Зав. кафедрой _____

«_____» _____ 20__ г

«_____» _____ 20__ г.

Примеры содержания экзаменационных билетов кандидатского экзамена

EXAMINATION CARD № 1

Explaining Local Growth Orientations: Theoretical Explorations

Although there has been some scholarship on the overall receptivity of local governments to new growth, little is known about the reasons for the particular development paths and

strategies that cities choose. “Growth” is not undifferentiated; it comes in widely varied packages, including residential, industrial, and commercial development. Nevertheless, several long-standing veins in the theoretical literature on urban politics do suggest various ways one might approach the issue of why cities differ in their preferences for various types of growth. We discuss four such theoretical explorations here, comparing them with our trusteeship framework. We refer to these earlier theories as explorations, because none of them explicitly attempted to identify which types of local characteristics are associated with the quest for which types of land uses. Instead, one must be somewhat creative in considering the implications of these theories for city growth orientations.

Measures of urbanization, namely population size and density, have often been assigned considerable importance in shaping community decision making regarding planning and development. Sociologists long ago recognized that the size of a city affected its degree of heterogeneity, as well as the specialization and interdependence of the firms and households that locate within its borders. By extension, city size has been expected to influence the level of demand for public infrastructure and for private investment, the nature of the issue environment in local politics, and the character of local interest group activity. For example, municipalities that are large in population have been found to be more likely to pursue a balance of business and residential development, and to be more interested in development as a way to create jobs. Higher population density affects the nature of urban politics by increasing the level of potential conflicts between those who seek to change land uses and those who live or conduct business nearby. The so-called externalities or spillover effects of new or intensified development are probably clearer to residents when they are packed more closely together.

Приложение ФОС (немецкий язык)

Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы

3.1. Оценочные средства текущего контроля успеваемости

Пример билета вступительного экзамена в аспирантуру:

Lesen und übersetzen den Text, erzählen den Text nach.

Die Habilitation

Die **Habilitation** ist die höchstrangige Hochschulprüfung in Deutschland, Österreich, Frankreich, Liechtenstein, der Schweiz und einigen osteuropäischen Ländern, mit der im

Rahmen eines akademischen Prüfungsverfahrens die Lehrbefähigung (lateinisch *facultas docendi*) in einem wissenschaftlichen Fach festgestellt wird. Die Anerkennung der Lehrbefähigung bildet die Voraussetzung für die zusätzliche Erteilung der Lehrberechtigung. Letztere wird auch Lehrerlaubnis, Lehrbefugnis oder *venia legendi* (aus dem Lateinischen für „Erlaubnis vorzulesen“ [= Vorlesungen zu halten, d. h. zu lehren]) genannt. Im Unterschied zur Lehrbefähigung ist sie oftmals an die Einhaltung regelmäßiger Lehrverpflichtungen gebunden. Mit der Habilitation soll geprüft werden, ob der Wissenschaftler sein Fach in voller Breite in Forschung und Lehre vertreten kann. An einigen Fakultäten wird nach erfolgreichem Abschluss des Habilitationsverfahrens lediglich die akademische Bezeichnung Privatdozent (PD oder Priv.-Doz.) verliehen, die dann einziges äußeres Erkennungsmerkmal der erworbenen Qualifikation ist. Zahlreiche Fakultäten verleihen jedoch zusätzlich den akademischen Grad eines habilitierten Doktors (*Doctor habilitatus*, kurz: Dr. habil.), welcher auch nach Beendigung der Lehrtätigkeit erhalten bleibt.

In Deutschland ist seit der Novelle des Hochschulrahmengesetzes 2002 die Habilitation im Unterschied zu früher nicht mehr die einzige Qualifikation für den Beruf des Hochschullehrers an wissenschaftlichen Hochschulen. Die Einstellungsvoraussetzungen für Professoren sind vielmehr an wissenschaftlichen Hochschulen „zusätzliche wissenschaftliche Leistungen“, die in verschiedenen institutionellen Rahmen – einer Habilitation, einer Juniorprofessur, Wissenschaftlichen Mitarbeiterstellen u. Ä. – erbracht werden können; für künstlerische und Fachhochschulen gelten entsprechende Anforderungen (vgl. die jeweiligen Hochschulgesetze der Länder).

Im Gegensatz zu Habilitanden gehören Juniorprofessoren bereits zur Gruppe der Hochschullehrer, wenn auch auf Zeit. Hinsichtlich der praktischen Bedeutung der Habilitation gibt es große Unterschiede zwischen den Fächern.

Пример теста по грамматике:

I вариант

Вставить подходящие вопросительные слова:

- | | |
|-----------------------------|---|
| 1)... kostet dieses Kleid? | a) Wie viel , b) Warum , c) Wo |
| 2)... antwortest du nichts? | a) Warum b) Wie , c) Wer |
| 3)... ist meine Tasche? | a) Wo , b) Wie , c) Was |
| 4)...heissen Sie? | a) Wem , b) Wo , c) Wie |
| 5)... machst du morgen? | a) Was , b) Wie , c) Wer |

Выбрать подходящую по смыслу отделяемую приставку:

6) Emil ruf mich ____, um nach Adresse der Firma zu fragen. a)an, b)ein, c)ab

7) Karl heiratet und zieht in eine neue Wohnung _____. a)um, b)ab, c)auf

8) Alle Flüsse und Seen unserer Region frieren _____. a)auf, b)durch, c)zu

Выбрать суффиксы: a)er, b)heit, c)tum, d)ist, e)schaft, f)chen, g)ent, h)ie, i)lein

9) имен существительных мужского рода

10) имен существительных женского рода

11) имен существительных среднего рода

12) Выбрать предложение с верной грамматической конструкцией.

a) Meine Freunde spielen eine grosse Rolle in meinem Leben.

b) In meinem Leben meine Freunde spielen eine grosse Rolle.

c) Meine Freunde eine grosse Rolle in meinem Leben spielen.

13) Разделить предложенные слова на следующие группы:

1) образованные от глаголов

2) образованные от прилагательных

3) образованные от существительных

a) verstehen,

b) vergeben,

c) verstaerken,

d) verlangsamen,

e) verkräften,

f) verkleinern,

g) verbinden

14) Соединить стоящие слева и справа простые слова в сложные:

1) Haupt	a) beobachtung
2) Land	b) kunde
3) Boden	c) karten
4) Umwelt	d) kruste
5) Erd	e) fächer

II вариант

Вставить подходящие вопросительные слова:

1)... fühlst du dich? a) Was, b) Wie, c) Wer

2)... ist dein Lieblingsdichter? a) Warum b) Wie, c) Wer

- 3)... gehört dieser Mantel? a) Wem, b) Wo, c) Wie
 4)... lächelst du nie? a) Wie viel, b) Warum, c) Wo
 5)...wohnen Sie zurzeit? a) Wo, b) Wie, c) Was

Выбрать подходящую по смыслу отделяемую приставку:

- 6)Ich glaube, das Kind ist gestern früh ___geschlafen. a)ein, b)an, c)zu
 7)Die Freunde der Tochter wurden auch den Gaesten _gestellt. a)ver, b)vor, c)an
 8)Ich nehme meinen Fotoapparat _____. a)zu, b)ab, c)mit

Выбрать суффиксы: a) eur, b) ei, c) ät, d) ling, e) ur, f) ment, g) or, h)e, i) um

- 9)имен существительных мужского рода
 10) имен существительных женского рода
 11) имен существительных среднего рода

12)Выбрать предложение, с верной грамматической конструкцией.

- a)Zum Frühstück trinke ich gewöhnlich eine Tasse Kaffee.
 b)Gewöhnlich eine Tasse Kaffee trinke ich zum Frühstück.
 c)Gewöhnlich ich eine Tasse Kaffee zum Frühstück trinke.

13)Разделить предложенные слова на следующие группы:

- 1)образованные от глаголов
 2)образованные от прилагательных
 3)образованные от существительных

- a)verbrechen,
 b)verbreiten,
 c)verlängern,
 d)vergrössern,
 e)verbringen,
 f)vergolden,
 g)vergiften

14) Соединить стоящие слева и справа простые слова в сложные:

1) Geo	a) disziplinar
2) Umwelt	b) wissenschaften
3) inter	c) sphären
4) Erd	d) schutz
5) Trink	e) wasser

3.2. Оценочные средства промежуточной аттестации

Тест (лексико-грамматический)

1 вариант

Задание 1. Вставьте подходящие по смыслу союзы deshalb, aber, und, dann, denn, oder:

1. Ich habe mich verschlafen,... komme ich zu spät zum Unterricht.
1. Es wird dunkel,... man macht im Zimmer das Licht an.
2. Frau Stark wollte sich dieses Kleid schon kaufen,...sie hatte nicht genug Geld.
3. Ich habe meinen Grossvater lange nicht gesehen,...freue ich mich auf seinen Besuch.
4. Sabine soll im Bett bleiben, ... das Mädchen ist sehr krank.

Задание 2. Из данных пар предложений образуйте сложноподчиненные предложения, используя данные в скобках местоимения, определите вид придаточного предложения:

Образец: Ich kann dir das Buch zeigen. Ich habe es gestern gekauft. (das) - Ich kann dir das auch zeigen, das ich gestern gekauft habe.

1. Das ist der Text. Wir sollen ihn übersetzen. (der)
2. Meine Mutter kaufte sich den Schmuck. Sie hatte lange davon geträumt. (der)
3. In dieser Strasse befindet sich das Museum. Es interessiert dich so sehr. (das)
4. Wir besuchen heute nach dem Unterricht unsere Deutschlehrerin. Sie ist seit zwei Tagen krank. (die)
5. Heute kam die Postkarte von meinem Freund. Ich hatte ihn lange nicht gesehen. (der)

Задание 3. Из данных пар предложений составьте сложноподчиненные предложения, употребляя для этого союз damit, определите вид придаточного предложения:

1. Der Lehrer spricht langsam und deutlich. Alle Schüler verstehen ihn gut.
2. Die Mutter schickt Klaus ins Warenhaus. Er sucht und kauft sich eine neue Schultasche.
3. Ich nehme ein Taxi. Ich komme nicht zu spät auf den Bahnhof.
4. Diese Blumen muss man oft giessen. Sie wachsen schnell und blühen.

Задание 4. Из данных пар предложений составьте сложноподчиненные предложения, употребляя данные в скобках союзы, определите вид придаточного предложения:

1. Wir hoffen / Das Wetter wird morgen wärmer (dass).
2. Man muss den Lehrer fragen / Wir haben morgen eine Kontrollarbeit (ob).
3. Ich weiss nicht / Er wird in dieser Situation machen (was).

4. Teile uns bitte mit / Du besuchst uns (wann).
5. Dieser Schuler konnte nicht sagen / Alexander Puschkin wurde geboren (wo).

Задание 5. Из данных пар предложений составьте сложноподчиненные предложения, употребляя данные в скобках союзы, определите вид придаточного предложения:

1. Du kommst zu mir. Ich zeige dir meine Briefmarkensammlung. (wenn)
2. Alle machten einen Ausflug in die Berge. Der kranke Detlef musste im Bett bleiben. (während)
3. Inna ist nach Muenchen gefahren. Man hat keine Nachrichten von ihr. (seitdem)

Задание 6. Прочитайте и переведите текст:

Ist die Dissertation positiv beurteilt, folgt der mündliche Leistungsbestandteil – das Rigorosum („strenge Prüfung“ im Promotionsfach) oder die Disputation, die auch Defensio (öffentliche Verteidigung der Arbeit) genannt wird.

Das Rigorosum ist eine mündliche Prüfung und erstreckt sich auch über benachbarte Fachgebiete, die meistens durch zwei Nebenfachprüfungen abgedeckt werden. Die Prüfer sind drei bis fünf Hochschulprofessoren oder -Dozenten, darunter die Gutachter der Dissertation, von denen nur einer der Fakultät oder Universität angehören muss, an der sie eingereicht wurde.

Die Disputation besteht aus einem (hochschul-) öffentlichen Vortrag (meistens 20 bis 30 Min.) und einer anschließenden etwa einstündigen Diskussion/Befragung (= eigentliche Verteidigung). Der Vortrag wird heute meistens über das Thema der Dissertation gehalten, es gibt aber auch Fakultäten (z. B. die philosophischen Fakultäten in Tübingen und Kiel), an denen der Kandidat über ein Thema vortragen muss, das in keiner Verbindung zur Dissertation steht.

Woraus besteht die Disputation?

2вариант

Задание 1. Вставьте подходящие по смыслу союзы deshalb, aber, und, dann, denn, oder:

1. Der Test war wirklich schwer, ... alle haben ihn richtig gemacht.
2. In meiner Familie isst man vegetarisch,... kauft die Mutter kein Fleisch.
3. Mache bitte das Fenster zu, ... es ist kühl geworden.
4. Die Ampel zeigt rot, ... die Menschen bleiben an der Kreuzung stehen.
5. Zuerst hilft Paul den Eltern im Garten,... geht er mit den Freunden Fussball spielen.

Задание 2. Из данных пар предложений образуйте сложноподчиненные предложения, используя данные в скобках местоимения, определите вид придаточного предложения:

Образец: Ich kann dir das Buch zeigen. Ich habe es gestern gekauft. (das) - Ich kann dir das auch zeigen, das ich gestern gekauft habe.

1. Der Dolmetscher holt vom Flughafen die Touristen ab. Sie kommen aus der Schweiz. (die)
2. Nina hat in Russisch gute Note bekommen. Das Mädchen ist damit zufrieden (die)
3. In dieser Zeitung kann man den Artikel finden. Man spricht davon so viel. (der)
4. Heinrich Heine hat schöne Gedichte geschrieben. Sie sind in viele Sprachen übersetzt. (die)
5. Wir fahren in die deutsche Stadt Dresden. Man nennt sie auch "Elbflorenz". (die)

Задание 3. Из данных пар предложений составьте сложноподчиненные предложения, употребляя для этого союз damit, определите вид придаточного предложения:

1. Ganz alte Häuser werden abgerissen. Die Stadt sieht schöner aus.
2. Die Grossmutter erzählt dem Enkel ein Märchen. Er ist ruhig.
3. Ich ziehe einen warmen Pullover an. Ich erkälte mich nicht bei dem schlechten Wetter.
4. Der Kranke geht in die Poliklinik. Der Arzt untersucht ihn gründlich.

Задание 4. Из данных пар предложений составьте сложноподчиненные предложения, употребляя данные в скобках союзы, определите вид придаточного предложения:

1. Man kann nicht verstehen / Susi hat an die Tafel geschrieben (was).
2. Sag mal bitte/Du bist so stolz (worauf)?
3. Hubert erklärte uns sehr lange / Er kam zu spät (warum).
4. Die Mutter weiss/ Ihre Kinder träumen lange (wovon).
5. Wir sind nicht sicher/Man kann mit diesem Bus das Stadtzentrum erreichen (ob).

Задание 5. Из данных пар предложений составьте сложноподчиненные предложения, употребляя данные в скобках союзы, определите вид придаточного предложения:

1. Die Bibliothekarin hatte lange nach dem Buch gesucht. Sie fand es endlich. (nachdem)
2. Ich verliess gestern das Haus. Ich traf vor der Tuer einen Briefträger. (als)
3. Die Mutter geht zur Arbeit. Sie weckt ihren Sohn. (bevor)

Задание 6. Прочитайте и переведите текст:

Dissertation

Eine Dissertation soll belegen, dass der Kandidat selbständig wissenschaftlich zu arbeiten versteht. Sie muss im Regelfall neue Erkenntnisse zu dem gewählten Gegenstand enthalten und methodisch einwandfrei sein. Eine Dissertation ist damit eine Forschungsarbeit. Wichtig

zum Nachweis der Fähigkeit zum eigenverantwortlichen wissenschaftlichen Arbeiten sind auch die Kenntnis der relevanten Forschungsliteratur, der üblichen Arbeitsweise des Fachgebiets, das Ziehen belastbarer Rückschlüsse sowie die Einbettung der eigenen Arbeiten in den wissenschaftlichen Kontext. Zur Textmenge einer Dissertation gibt es üblicherweise keine Vorschriften. Der Umfang variiert stark je nach dem Gebiet und liegt zwischen 150 und 500 Seiten etwa in den geisteswissenschaftlichen Fächern, während er in den Naturwissenschaften nur etwa 30 bis 150 Seiten beträgt.

Einen Sonderfall stellen medizinische Dissertationen dar: Abhängig von der Art der Arbeit (klinisch/experimentell, prospektiv/retrospektiv) variiert der Arbeits- und Zeitaufwand hier stark. Während manche Arbeiten vergleichbar mit denen in anderen Naturwissenschaftlichen Fächern sind, gibt es auch Arbeiten, die innerhalb eines Jahres fertiggestellt werden. Aus diesem Grund gibt es eine Debatte über eine Vereinheitlichung der Promotionsanforderungen.

Wieviel Seiten kann eine Dissertation sein?

Итоговый грамматический тест

1. Укажите предложения с прямым порядком слов:

1. Er studiert an der agronomischen Fakultät. 2. Im Studentenheim wohne ich. 3. An der ökonomischen Fakultät studiert ihr ökonomische Geographie. 4. Dieses Fach braucht ihr nicht. 5. An der Fakultät für Tierzucht studiert man Anatomie der Haustiere.

2. Выберите предложение с обратным порядком слов:

1. Sascha ist jetzt Student des ersten Studienjahres. 2. Er studiert an einer Akademie. 3. Sie gefällt ihm sehr. 4. Sascha hat viele Freunde. 4. Nach dem Unterricht üben sie oft im Lesesaal.

3. Какому из данных подлежащих соответствует форма сказуемого?

1. du 2. die Studenten 3. der Hochschullehrer 4. ihr 5. ich 6. wer

a) könnt b) kann c) können d) kannst

4. Укажите, какие из перечисленных глаголов являются модальными.

1. müssen 2. studieren 3. leichtfallen 4. dürfen 5. wollen 6. sollen 7. kennen 8. können

5. Соедините подлежащее с соответствующим сказуемым, выраженным глаголом в Imperfekt.

1. ich 2. der Student 3. wir 4. meine Hochschullehrer 5. du

a) sprach deutsch b) sprachen deutsch c) sprachst deutsch

6. Поставьте знаки препинания в конце предложений.

1. Nimm dein Wörterbuch mit 2. Schreibst du den Brief 3. Sie kannten niemand in diesem Auditorium a) .; b) ?; c) !

6. Выберите предложение, смысловый глагол в котором употреблен Präsens.

1. Die Landwirtschaft veränderte sich stark. 2. Die Landwirtschaft verbraucht immer mehr industrielle Erzeugnisse.

3. Neben der Nahrungsmittelproduktion wird die Landwirtschaft auch andere wichtige Aufgaben haben.

7. Найдите сказуемые, выраженные глаголами в Imperfekt.

1. Die Studenten bekamen die Briefe. 2. Der Lehrer bekam die Briefe. 3. Ich bekam die Briefe.

4. Wir bekommen die Briefe.

8. Выберите правильный вариант перевода:

Das war das schönste Gemälde des Meisters.

a) Эта картина мастера была лучше. b) Это было прекрасное полотно мастера. c) Это была самая прекрасная картина мастера.

9. Какое предложение соответствует переводу: Это здание красивее.

1. Das ist das schönste Gebäude. 2. Das ist ein schönes Gebäude. 3. Das ist ein schöneres Gebäude.

10. Выберите предложение, в котором глагол употребляется в Perfekt.

1. Die Europäische Union ist 1993 entstanden. 2. Diese Hochschule entstand im Jahre 1936.

3. Hier entstehen neue Lehrgebäude, Lehrstühle, Labors, Versuchsstationen.

11. Вставьте вспомогательный глагол haben или sein.

1. Nach den Doppelstunden ... wir im Auditorium geblieben. 2. Gestern ... wir im Theater gewesen. 3. Wir ... Ihre Adresse erfahren. a) sind; b) haben

12. Какому из данных подлежащих соответствует форма сказуемого?

1. du 2. sie 3. wir 4. die Studenten 5. ich

a) bin aufs Land gefahren b) sind aufs Land gefahren c) bist aufs Land gefahren

13. Употребите вспомогательный глагол haben или sein (смысловый глагол стоит в Perfekt).

1. Die EU-Organe ... eine Agrarreform im Jahre 1988 durchgeführt. 2. Die EU-Länder ... Erfolge erzielt. 3. Die Timirjasew – Akademie ... im Jahre 1865 entstanden.

a) ist; b) haben

14. Выберите предложения, соответствующие данному переводу: На столе лежала записная книжка, в которой он всегда делал пометки.

1. Im Notizbuch, das auf dem Tisch lag, machte er immer Notizen.

2. Auf dem Tisch lag das Notizbuch, in dem er immer Notizen machte.

15.Перевод каких предложений начинается со слова «если»?

1. Da die Versammlung am Abend stattfindet, komme ich unbedingt. 2. Wenn die Versammlung am Abend stattfindet, komme unbedingt. 3. Findet die Versammlung am Abend statt, so komme ich unbedingt.

16.Реконструируйте начало предложения: ... Ihr Sohn Student war, las er nur Fachliteratur gern.

a) Als; b) Wenn.

17.Завершите предложение: Ich weiss nicht genau,

1. wo wohnt er jetzt. 2. wo er jetzt wohnt. 3. er hat immer noch die alte Adresse. 4. ob er immer noch die alte Adresse hat.

18.Завершите предложение: Wir wissen ganz genau,

1. der Besuch aller staatlichen allgemeinbildenden Schulen in Deutschland ist kostenlos. 2. der Besuch aller staatlichen allgemeinbildenden Schulen in Deutschland kostenlos ist. 3. das Gymnasium umfaßt die 5. bis zur 13. Klasse. 4. das Gymnasium die 5. bis zur 13. Klasse umfaßt.

19.Выберите предложения, соответствующие данному переводу. Я родился в деревне, которая расположена на берегу Дуная.

1. Das Dorf, in dem ich geboren bin, liegt an der Donau. 2. Ich bin im Dorf geboren, das an der Donau liegt.

20.Завершите предложение: Er fragt,

1. ob wir heute eine Konsultation haben. 2. wir haben heute eine Konsultation. 3. ob wir heute eine Kontrollarbeit schreiben. 4. wir schreiben heute eine Kontrollarbeit.

21.В каких предложениях инфинитив употребляется без «zu»?

1. Wir sahen die Landwirte im Hof ... arbeiten. 2. Dieser Mann half dem Landwirt eine schwere Aufgabe ... lösen. 3. Wollen Sie in diesem Dorf nur drei Tage ... bleiben? 4. Nach dem Unterricht ging Erich Brot ... kaufen. 5. Seine Art ... sprechen gefiel uns nicht. 6. Ich habe heute keine Lust, ins Theater ... gehen.

22.В каких предложениях инфинитив употребляется с «zu»?

1. Er ist immer bereit, jedem ... helfen. 2. Er hatte Möglichkeit, im Sommer an die Wolga ... fahren. 3. Die Bauern gingen in den Wald Pilze ... suchen. 4. Wir sollen zum Unterricht rechtzeitig ...kommen. 5. Sie fuhren aufs Feld ... arbeiten. 6. Wir sehen hoch am Himmel die Vögel in warme Länder ... fliegen.

23. Определите залог.

1. Die Maschinen wurde früher sehr selten eingesetzt. 2. Die Maschinen sind früher sehr selten eingesetzt worden. 3. Viele Maschinen werden durch Elektrizität in Bewegung gesetzt. 4. Wir haben jetzt viele neue Landmaschinen gekauft.

a) Aktiv; b) Passiv.

24. Реконструируйте начало предложения, соответствующее русскому «На все вопросы ответили»: ... sind schon beantwortet worden.

a) Allen Fragen; b) Alle Fragen; c) Auf alle Fragen.

25. Реконструируйте начало предложения, соответствующее русскому «Меня не спрашивали»: ... wurde nicht gefragt.

a) Ich; b) Mich; c) Mir; d) Mein.

Завершите предложение: Das Paket wurde gestern abend

a) bringen; b) bracht; c) gebracht; d) bringt.

26. Соедините подлежащее с соответствующим сказуемым.

1. der Agronom 2. ich 3. du 4. wir 5. Sie

a) bin gefragt worden; b) ist gefragt worden; c) bist gefragt worden; d) sind gefragt worden.

27. Найдите предложение в Präsens Passiv.

1. Er wurde gefragt. 2. Er ist gefragt worden. 3. Er war gefragt worden. 4. Er wird gefragt werden. 5. Er wird gefragt.

28. Найдите предложение в Imperfekt Passiv.

1. Alle Feld früchte werden mit Maschinen geerntet. 2. Von allen Betrieben unseres Rayons wurde die Ernte rechtzeitig eingebracht. 3. Der Bedarf an Arbeitskräften auf dem Lande wird stark vermindert.

29. Найдите Partizip I в роли определения.

1. ein entscheidender Faktor 2. die bewässerte Landfläche 3. die wachsende Bedeutung 4. verbrauchte Produkte 5. laufende Pflege 6. die wachsende Pflanze 7. die geprüften Resultate 8. die geplante Arbeit 9. die umfassende Melioration 10. abgeerntete Flächen

30. Переведите подчеркнутые слова. 1. Der singende Vogel gefiel den Bauern. 2. Das gesungene Lied war für alle Gäste neu. a) поющая; b) спетая.

31. Переведите подчеркнутые слова.

1. Der zu lesende Artikel ist sehr interessant. 3. Der gelesene Artikel gefiel mir. a) прочитанная статья; b) статья, которая должна быть прочитана.

32. Найдите предложения с распространенными определениями.

1. Die in der Landwirtschaft erzeugten Produkte werden in der Industrie bearbeitet und verarbeitet. 2. Der Bedarf der Bevölkerung der BRD an Schweinefleisch wird nur zu etwa 88 Prozent gedeckt. 3. Die von den Pflanzen aufgenommenen Nährstoffe erfüllen in der Pflanze spezifische Aufgaben. 4. Alle im Anbindestall gehaltenen Tiere müssen einen Auslauf haben.

33. Переведите предложение: Dieses Buch ist später zu besprechen.

a) Эту книгу обсудили позже. b) Эту книгу можно обсудить позже.

с) Эту книгу следует обсудить позже.

34. Какие предложения соответствуют переводу: Я должен прочесть эту книгу до завтра.

1. Ich darf dieses Buch bis morgen lesen. 2. Ich soll dieses Buch bis morgen lesen. 3. Ich habe dieses Buch bis morgen zu lesen.

35. Какие предложения соответствуют переводу: Фермеры должны были ухаживать за садом.

1. Die Landwirte hatten den Garten zu pflegen. 2. Der Garten wurde von den Landwirten gepflegt. 3. Die Landwirte mussten den Garten pflegen.

4. Методические материалы, определяющие процедуру оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций

4.1. Описание процедур проведения текущего контроля успеваемости студентов

Как составить и включить в реферат собственный анализ текста на немецком языке?

Einführung : Введение

In diesem Aufsatz / dieser Abhandlung / dieser Arbeit werde ich ... untersuchen / ermitteln / bewerten / analysieren... *В этом эссе/статье/научной работе я постараюсь подтвердить предположения/провести исследование/оценить/проанализировать...*

Um diese Frage zu beantworten, beginnen wir mit einer ausgiebigen Betrachtung von... *Чтобы ответить на этот вопрос, рассмотрим более внимательно...*

Es ist eine wohlbekannte Tatsache, dass... *Хорошо известно, что...*

Über ... ist bereits sehr viel geschrieben und geäußert worden. *О... было уже многое написано и сказано...*

Ein beständiges Thema in ... ist... *Постоянной темой... является...*

Vor diesem Hintergrund beschäftigt sich diese Arbeit mit folgender zentraler Fragestellung: ... *Наряду с этим, центральный вопрос, подтолкнувший к данной работе/исследованию - это...*

Diese Untersuchung erforscht die Ursachen für... *Это исследование посвящено изучению причин...*

Die Autoren neuerer Studien haben festgestellt, dass... *Авторы, ранее занимавшиеся этим исследованием, предположили, что...*

Unsere Intention ist, ... *Нашей целью является...*

Hauptteil : Основная часть

Grundsätzlich stimme ich dem zu, weil... *Я полностью согласен, потому что ...*

Seine/Ihre Sichtweise ist nachvollziehbar. *Я понимаю его/ее точку зрения.*

Ich stimme völlig zu, dass...*Я полностью согласен, что...*

Im Gegensatz zu ... ist/sind... *В отличие от...*

Eine der wesentlichen Ähnlichkeiten/Verschiedenheiten zwischen ... und ... ist... *Одно из сходств/различий между ... и ... то, что...*

Ein großer Unterschied zwischen ... und ... ist, dass ... , während... *Одно из различий между ... и ..., однако...*

Meinungen : Выражение мнения

Ich würde sagen, dass... *Я бы предположил, что...*

Es scheint mir, dass...*Мне кажется, что...*

Meiner Meinung nach... *Я считаю, что...*

Von meinem Standpunkt aus... *По моему мнению...*

Meiner Meinung nach gibt es eine Reihe von Gründen. Erstens... . Zweitens... *Я думаю, что существуют различные причины этого. Во-первых..., во-вторых...*

Verbindende Elemente : Связующие слова

Lassen Sie uns nun ... analysieren/zuwenden/untersuchen... *А теперь давайте проанализируем/вернемся к.../рассмотрим...*

Zugegebenermaßen... , aber... *Согласен., но...*

Im Gegenteil...*Напротив,...*

Einerseits... *С одной стороны*

Andererseits... *С другой стороны...*

Wissenschaftlich/Historisch gesehen...*Говоря научным языком...*

Statistik : Статистика

Aus ... wird ersichtlich, dass... *Это можно предположить, исходя из того, что...*

Wie ... zeigt, ... *Как можно заметить, исходя из..., ...*

Die Zahlen legen offen, dass...*Цифровые данные обнаруживают, что...*

Auf Basis der Zahlen ist es offensichtlich, dass... *Исходя из математических подсчетов ясно, что...*

Die Ergebnisse der aktuellen Studie zeigen, dass... *Результаты данного исследования на сегодняшний день показывают, что..*

Die Anzahl von ... ist in Übereinstimmung mit ... angestiegen/gefallen...*Количество ... возросло/упало по сравнению с...*

Es ist deutlich erkennbar, dass die Anzahl von ... zwischen ... und ... angestiegen/zurückgegangen/konstant geblieben ist. *На фоне сравнения ... и ... очевидно, что количество ... увеличилось/уменьшилось/не изменилось*

Grafiken, Bilder und Diagramme : Описание графиков, изображений, диаграмм

Die Grafik zeigt, dass ... zunächst beständig anstieg, dann bei ... den Höchststand erreichte, und anschließend auf einen Stand von ... abflachte. *График показывает, что ... начал подъем равномерно, на... наблюдается спад, и вновь подъем на уровне...*

Laut diesem Diagramm ist die Anzahl von ... zwischen ... und ... stark angestiegen und anschließend wieder auf das ursprüngliche Niveau von ... gefallen. *Согласно диаграмме, количество ... резко возросло между ... и ... перед тем, как вновь упасть до своего обычного уровня.*

Die Grafik zeigt eine Stabilisierung auf einem Level von... *Графики изображают прямую на уровне...*

Im Bild ist ... enthalten... *На рисунке мы можем увидеть...*

Das Diagramm schildert, dass es zwischen ... und ... mehr ... als ... gab... *Диаграмма иллюстрирует, что между ... и ... было больше...*

Schluss : Заключение

Wir haben diese Arbeit mit der Feststellung begonnen, ... *Мы начали доклад с того, что...*

Die Hypothesen wurden mit Hilfe der ... umfassenden Daten getestet. *Гипотезы были проверены на практике путем...*

Wir denken, dass unsere Studie das akademische Verständnis für die Faktoren von ... steigern kann. *Мы полагаем, что наше исследование поможет понять факторы...*

Die oben aufgeführten Argumente weisen nach, dass...*Аргументы, приведенные выше доказывают, что...*

All dies deutet darauf hin, dass...*Все это указывает на то, что...*

K сожалению, нам не удалось..., поскольку... *В дальнейшем мы планируем...*

Sicherlich sind einige der von uns gemachten Aussagen nicht gänzlich einzigartig... *Несомненно, некоторые из выдвинутых нами предложений не являются абсолютно уникальными*

Dennoch denken wir, dass unsere Arbeit in drei Bereichen einen Beitrag geleistet hat...*Однако мы полагаем, данная работа может иметь практическое значение для трех областей*
Unsere Studie soll als Gelegenheit dienen, um den Prozess von ... zu verstehen...*Наше исследование служит ключом к пониманию процесса...*

Образец экзаменационного билета для письменного кандидатского экзамена

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И ЭКЗАМЕНАЦИОННЫЙ БИЛЕТ № 1
НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ по дисциплине иностраный язык
Федеральное государственное бюджетное направление подготовки
образовательное учреждение
высшего образования
«Забайкальский государственный
университет»

1. Изучающее чтение и письменный перевод оригинального текста по специальности.
Объем отрывка 2000 – 2500 печатных знаков. Время выполнения 45 – 60 минут.
Форма проверки: письменный перевод текста.
2. Беглое (просмотровое) чтение оригинального текста по специальности. Объем – 1000 – 1500 печатных знаков. Время выполнения 3 – 5 минут. Форма проверки – передача извлеченной информации на иностранном языке.

Составил _____	УТВЕРЖДАЮ
«_____» _____ 20__ г.	Зав. кафедрой _____
	«_____» _____ 20__ г.

Примеры содержания экзаменационных билетов кандидатского экзамена

Die Wirtschaft Deutschlands

Die Wirtschaft Deutschlands ist hinsichtlich des Bruttoinlandsprodukts die größte Volkswirtschaft Europas und die viertgrößte Volkswirtschaft weltweit. Beim Bruttoinlandsprodukt pro Kopf lag Deutschland 2015 in US-Dollar in Europa an neunter und international an 18. Stelle. Wichtige Bereiche sind die Industrie und der Dienstleistungsbereich; die Produktion von landwirtschaftlichen Gütern hat eine relativ geringe Bedeutung. Deutschland ist arm an Rohstoffen und Energierohstoffen; der Abbau von

Rohstoffen fällt volkswirtschaftlich kaum ins Gewicht. Der Großteil des deutschen Außenhandels erfolgt mit anderen Industrieländern; dabei wird ein beträchtlicher Außenhandelsüberschuss erzielt. Als weltweit konkurrenzfähigste Wirtschaftsbranchen der deutschen Industrie gelten die Automobil-, Nutzfahrzeug-, Elektrotechnische, Maschinenbau- und Chemieindustrie. Im Dienstleistungsbereich gilt international die Versicherungswirtschaft (insbesondere Rückversicherungen) als bedeutend.

Laut Angaben des globalen Wettbewerbsfähigkeitindex des Weltwirtschaftsforums rangiert Deutschland auf Platz 5 (von 137 Staaten) der wettbewerbsfähigsten Länder der Welt. Im Index der Wirtschaftlichen Freiheit belegt Deutschland 2017 Platz 26 von 180 Ländern.

Deutschland gilt als weltweit bedeutendster Messestandort; zahlreiche Leitmessen finden hier statt. Kongresse, Ausstellungen und eine im internationalen Maßstab bedeutende Museums- und Veranstaltungslandschaft sind eine wichtige Grundlage von Reiseverkehr und Tourismus in Deutschland.

Die meisten arbeitenden Menschen (73,53 Prozent) sind in Deutschland im Dienstleistungssektor beschäftigt. Wesentlich dabei sind unter anderem das Verkehrswesen, das Gastgewerbe, das Sozial-, Bildungs- und Gesundheitswesen, das Wohnungswesen als auch die Finanzwirtschaft. Das produzierende Gewerbe beschäftigt 24,4 Prozent der Erwerbstätigen; Fischerei, Land- und Forstwirtschaft 2,1 Prozent (Angaben: 2010).